GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Joi'a si Dumineca, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/2 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/2 galbini mon. sunatória.

Anulu XXXVII.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxe'a timbrala a 30 cr. de fiecare publicare.

Nr. 67. **Brasiovu 24|12 Septembre** **1874.**

Brasiovu 23 Sept. n. 1874.

Incordarile la arondare.

Amu vediutu, cu cata tenacitate se incordara maghiarii preste totu asi atrage la sene atata din elementele straine vecine, pe catu socotescu, ca voru fi in stare si tiené in frenu si ai amalgamisa.

Germanii inca facu asia d. e. cei din 16 localitati in Scepusiu (Zypserstädte) tienu cu mani cu petiór de autonomi'a nationala, fora respectu; sasii din Transilvani'a, cu unu cugetu si cu o anima, purtate de spiritulu unitariu alu nationalitatii loru, in adressele tramise catra ministeriu din consultarile tienute pentru arondare pretindu unitatea nationale a fundului regiu séu a sasimei, fora respectu la nationalitatile conlocuitórie, si acésta sub auspiciale dispuitórie ale universitatii loru.

Cine imparte inse parte-si face. Secuimea inca premerge cu exemplu intru arondarea nu numai a conationaliloru sei, ci cu dinsii fora respectu si fora intrebare si a romaniloru locuitori in enclavele loru. Secuii in adunarea loru din Treiscaune (Háromszék) tienuta acuma in Septembre pretendu, din privintia atatu topografica catu si de economia nationala, adeca pentru asi spori si inmulti nationalitatea cu imbucarea altora, secuii din Treiscaune dicu pretindu o arondare hypernationale dicundu in adressa catra ministeriu:

Triscaunele nu suntu singuru numai unu tienutu la marginea tierei, care prin striuntur'a dela Ujtuzu intr'o linia drépta catra Galati (din Romani'a) midiulocesce comerciulu orientale, ci totodata e si vecinulu marginasiu alu districtului sasescu alu Brasiovului, la care mai multe comune de solu maghiaru, cari se tieneau odata de Treiscaune, se afla incorporate. Au venitu acuma timpulu, asia credemu noi, cá se ceremu la arondarea Triscauneloru anexarea si a comunitatiloru: Satu lungu, Turkesiu, Bacsfaleu, Cernatu, Terlungeni, Purkereni si Zizinu, cu atatu mai vertosu, ca si ele siau descoperitu la locurile competinte asemenea dorintia. Asemenea Hidiculu (Hidvég) si Apátia din districtulu Brasiovului; apoi Úrmós, Agostonfalva, Rákos inferioru si superioru, Mátéfalva, cari tóte dupa natur'a loru se léga de Treiscaune, bá si scaunulu Bardocz, Kézdi Vásárhely, Torja, Bikszád, Baczon, Baroth; si alte comunitati din Alba superiora Peselnek, Sárospatak s. a., precum si din Ciuculu de josu mai multe localitati in casu, candu Ciucu nu ar' remané de sene. Scopulu arondarei acestei grandióse se pune de temeiu. Acela e, ca aceste tóte intrunite ar' da putere si materiale si nationale Treiscauneloru, poterea reclamata si de paginele nationale, care are missiunea a servi de fortu de aparare elementului maghiaru in partea sudu orientale; numai asia se potu controlá alci — dice adress'a — incordarile cele contrarie statului maghiaru ale vecineloru straini.

Acésta pretensiune hypernationale va fi placuta si póte si sprijinita colo susu, déca se va pune ceva base pe respectarea pretensiuniloru municipialoru; trebue inse se protestamu din capulu locului, in contra argumentului din urma, ca elementulu romanu ar' fi dusmanu si cu incordari contrarie statului, in catu ar' avé lipsa statulu de controlarea lui prin unu asemene arondamentu grandiosu; istori'a da de minciuna assemene asserte duse la tergu pentru maghiarisare.

Romanii intocma voru si, dupa exemplulu celu vedu inaintea ochiloru si la sasi si la maghiari, si secui in Treiscaune, ar' trebui, cá se pretenda petutindenea si ei arondare nationale vecinasia in municipia nationali, cari apoi se se unésca tóte sub universitatea nationale romanésca (universitas Valachorum in Transilvania) dreptu istoricu vechiu, restauratu si recunoscutu si in a. 1863—5, intocma, cum vedemu universitatea sasésca. N'am cetitu adressele municipialoru romane, inse acésta incordare de arondare e inscrisa in animele tuturoru comuneloru si cercuriloru romane; si fora cointielegerea loru orce alta arondare unilaterale remane una fictiune politica reaplicata in pericululu vietii nationali a romanului, care e doveditu prin istoria, ca a fostu si e celu mai bunu si mai sacrificatoriu patriotu, care n'a avutu, n'are si nu va avé lipsa de neci o controlare din cans'a atitudinei lui, are inse absoluta necessitate a i se recunósce asemene dreptu de arondare, cá si celorulalte nationalitati sorori, conditiune, fora care multiumire nu póte inverdí. —

Eotvósiu, sciti bine, ca a disu: Vai de statulu acéla, a carui durare sta in contradicere cu cele mai nobile sentieminte ale concetatianiloru sei." In adeveru nobile suntu si sentiementele poporului romanu, candu se lupta pentru apararea vietii nationale, mai nobile decatu ale maghiariloru si sasiloru, cari cá egoisti trecu limitele dreptatii in lupt'a loru de asemine natura.

— Diurnalele din Pesta, luandu occasiune dela repres. oras. Keszmark, desbatu cu patima cestiunea denumirei pe viitoriu a tuturoru officialiloru municipali deadreptulu prin Regimu, fora alegere, care e plina de corruptiuni, nepotismu, clientismu s. a. si Toldy adauge, si ignoranti'a celoru alesi. —

Maj. Sa. veni la Aradu spre a inspectiona manevrele ostasimei din sudu pana la confinia.

Romanii gr. or. se ocupa cu alegerile de metropolitu. In diece'a Aradului si Caransebesiului voru urma in 19 si 22 Sep. v., in 19 aleg. prentiesci in 22 ale dep. mireni. Asta si prin Ardealu e la ordinea dilei.

In Romani'a in 6 se serbá cu una distinctiune regale primirea osementeloru marelui patriotu Stefanu Golescu mai antaiu la gar'a Tergovistei, unde d. Urechia intempina sicriniulu cu o alocutiune patrundietória, d. istoricu Hasdeu cu altu discursu. Academi'a cu nestorii Poenariu, Laurianu profes. si junime, delegatiunele din tóta tiér'a, cu cununе aduse pentru incununarea mormentului. Dupa cele divine la S. Gheorge mai cuventara dd. Cogalniceanu, Al. Romanu, Ionescu, Fleva, Troténu. Una pompa splendida, imbracata totu in gele, dupa meritu.

SOCIETATEA ACADEMICA ROMANA.

Siedinti'a dela 14/26 Augustu, 1874.

D. Ionescu. Avemu se purcedemu la o lucrare pentru care n'avemu unu regulamentu speciale, deci se intramu numai decatu in discusiunea. Precum a facutu D. Sturza, totu asia si D-sa vré se reduca la modeste proportiuni discusiunea. S'a disu cá se ne adresamu D-lui Cipariu pentru cá se ne tramita dictionariulu de cuvinte vechi ce D-sa luare gat'a; ne vomu adresá pote si catra altii, vomu face, — dice D. Ionescu, — dér' cu constatarea chiaru a tesaurului nu ne vomu ajunge scopulu. Se nu subordinamu dér' lucrarile nostre la nici o lucrare, nici chiar' la a D-lui Cipariu, ca-ci nu ajungemu la scopu, ci deca D-nii caloboratori insisi recunoscu necessitatea revisiunii, urmeza cu toti contrarii dictionarului, si cei ce se facu echoulu criticei din afara in sinulu societatii, se vie se se puna la lucru. Se luamu la revisiune dictionarulu dela inceputu. Prefatiunea se o lasamu de o parte eu nu intru in critic'a ei, ci lasu la tempulu candu se va face editiunea cea noua. Intru dér' in materia. Cuvintele noue latine si cuvintele vechi straine d. e., luandule la revisiune, credu ca vomu face bine se nu le impunemu; ci se le enumeramu, asia resbelu, compositiune gresita din belu si res, regimentu = legiune, etc. Se se constate deca acestea si altele asemenea se gasescu in cartile vechi si deca se potu admite, ori ba. — Asiu dori, — dice apoi D. Ionescu, cá cuvintele din glosariu se intre in dictionariu, ér' neologismii neusitati se se omita. Totu asia si cu formele, apoi se nu damu carte de nobilitate aceptiunii dubie a cuvinteloru, d. e. rostuire in locu de esprimere, etc. Catu pentru aceptiuni, se ne damu bine sem'a de insemnatatea cuvinteloru, se vedemu ce este seriosu, gravu si glumetiu, etc. Cestiunea ortografiei inca, cá tote cele-lalte, se se iee intr'unu modu practicu. Se purcedemu la revisiunea practica, pentru ca astu-feliu vomu ajunge a resolve si cestiunea principale, abstracta.

D. Baritiu. S'a disu ca nu avemu regulamentu. Da, formale nu avemu; avemu inse unu punctu scurtu, dér' forte indesatu (citesce § lu respectiru din regulamentu). Apoi avemu procesele verbale ale discusiuniloru din an. 1869; mai avemu si unu regulamentu, prin care se impartise lucrarea intre 13 insi insarcinati a colaborá. Cari au lucratu, au urmatu dupa § citatu. In fine s'a cerutu dela inteligenti'a natiunii si dela membrii societatii materialu, chiar' si in sensulu propunerii D-lui Storza, apoi colectiuni de cuvinte, ce nu se afla in dictionarele aparute; n'a venitu inse nimene cá se ne presinte acelu materialu, cu tote ca s'a datu si remuneratiune. — D. Ciparin insusi a propusu; mai departe D-nii Urechia, Baritiu, Caragiani, etc., dér' afara de D. Caragiani, inca pré pucinu, n'a datu nici unulu. Pentru ce nu s'au datu nici criticele? Pentru ca mai toti ne-amu ocupatu de traiulu vietiei si amu avutu, cu cuventu, ocupatiuni multu mai importante, etc. Trebue se recunoscemu meritulu redactoriloru dictionariului, cari au deschisu tesauru mare, se nu amintescu altele, numai proverbele cele multe suntu de mare pretiu. Catu pentru definitiuni, pote se nu fia peste totu esacte: dér' aceste nu suntu uniforme nici la straini; in asta privintia ne vomu invoi. Avemu omeni de specialitati chiar' in sinulu nostru, asia D. Aurelianu pentru sciintiele naturale. Nu portu nici o grija ca ne vomu incurcá in certe personale, cari la 1869 au fostu mai alesu pentru precuventare. Nu ne place lucrarea? Dér' bine, D-loru, deca nu ne-a placutu, de ce n'-am luatu oper'a din mau'a redactoriloru? pentru ce nici unulu nu s'a imbulsitu la lucru? Audiu plansori din causa ca nu li s'a primitu oper'a, ca, deca s'a si primitu, n'o mai cunoscu. Ei, D-loru, eu inca amu lucratu, — dice D. Baritiu, — si asiu avé a me plange pote mai multu decatu altii, pentru ca mai pucinu cunoscu oper'a mea, decatu D. Odobescu reportulu seu; noi

inse nu trebue se uitamu, ca amu data mana libera redactoriloru, cari au si trebue se aiba convitiunile loru. Ér' deca D-loru nu ne-au potutu presintá o lucrare perfecta, caus'a mai suntemu si noi, ca le-amu pré pusu sul'a in costa; apoi acestu lucru, D-loru, nu este aratura. Inteligint'a natiunii n'a venitu a-i ajutá cu luminele; se fimu dér' indulginti: Illiacos intra muros peccatum est et extra. Se lassamu recriminatiunile si se intramu, cum a disu si D. Ionescu, in medias res, se purcedemu la revisiune.

D. Hodosiu citesce din anale cum s'a urmatu la inceputu cu revisiunea, si dice cá se incepemu de acolo unde amu lassatu.

D. Odobescu, respundiendu mai antaiu D-lui Baritiu, dice ca este acum fora de nici unu folosu practicu de a totu face procesulu societatii academice pentru ca, in cursu de patru ani, a permisu si chiar' a indreptatitu continuarea proiectului de dictionariu, astu-feliu cum le-au inceputu, si cum le-au esecutatu membrii comisiunii lecsicografice, adeca D-nii Laurianu si Masimu. Asia a voitu majoritatea pe care D. Odobescu are consciinti'a a o fi combatutu dupa tote poterile sale, si astu-feliu s'a urmatu pana acum. Ceea ce s'a facutu, remane dér' de sinesi facutu; dér' acest'a negresitu nu insemneza nici ca ceea ce s'a facutu este bine facutu, nici mai alesu ca nu se pote de acum inainte a se face mai bine. De aceea D. Odobescu, unindu-se intru tote cu parile rostite de D. N. Ionescu, propune cá societatea se proceda fora intardiare la revisiunea proiectului de dictionariu, cu scopu de a pregati editiunea care se va poté cu dreptu numi Dictionariulu academiei romane, pentru acest'a D-lui socotesce ca societatea trebue mai antaiu de tote se statueze basele dupa cari are a se face acea revisiune, si aceste base D-lui le gasesce in spusele D-lui N. Ionescu, pe cari le resuma sub urmatorele optu rubrice:

1. Cá pe viitoriu, lucrarea se nu mai fia impartita in Dictionariu si Glosariu, ci tote cuvintele limbei romane se figureze la loculu loru alfabeticu, fora osebire de origine si de provenintia.

2. Cá din articulii lecsicografici, in cari se esplica cuvintele limbei, se lipsesca pe viitoriu discusiunile si polemicele asupr'a etimologiei, originii si intielesului diceriloru. Intielesulu se se dee in cuvinte pucine, dér' bine cumpanite si coprindietorie. Etimologi'a se se arete numai candu e neindoiosa séu celu pucinu forte probabile.

3. Neologismii neusitati, adeca cuvintele pe cari nici unu scriitoriu pana adi (afara de autorii proiectului de dictionariu) nu le-a intrebuintiatu, se se scotia din rondulu vorbeloru limbei romane, remanendu astu-feliu cá adeveratulu dictionariu academicu se coprindia numai materialulu limbei nostre esistinte, si nu elementu ale unui sistemu de limba inchipuita.

4. Cuvintele din dictionariu se fia intemeiate, nu pe frase banali si adese-ori pucinu alese, ci, pe catu se va poté, pe citatiuni din autori romani vechi si moderni, precum si pe locutiuni populari, dintre cari se se inlature cele triviali si obscene.

5. Aceptiunile cuvinteloru se fia mai bine specificate, mai lamuritu esplicate prin definitiuni precise si, in varietatea loru, se nu se uite unele din cele mai usuali, ér' cele cu totulu neusitate se se lapede.

6. Definitiunile terminiloru de sciintia se fia tote rectificate dupa starea actuale a cunoscintieloru omenesci.

7. Form'a cuvinteloru se fia aceea pe care au consacratu-o usulu si natur'a limbei, astu-feliu in catu se nu se produca intre scriere si graiu anomalii nerationate; buna ora, de vreme ce romanii toti prenuntia mine, tine, bine, pucinu, rugaciune, se nu se scrie mene, tene, bene, pocinu, rogatione.

8. Ortografi'a va trebui asemene redusa la regule mai practice, spre a inlesni si nu a complicá fora folosu conoscinti'a limbei romane.

Luandu-se de basa aceste optu punctuari, pe cari Dn. Ionescu le-a semnalatu, societatea, prin revisuire proiectului actuala, pote face chiar' in pucinu tempu prim'a editiune a dictionariului definitivu alu societatii academice romane. Se proceda dér' la revisiune, apucandu lucrarea chiar' dela inceputulu proiectului, fara da tiene in sema observatiunile cari s'au facutu la 1870 asupr'a catoru-va pagine din liter'a A. Pe atunci membrii societatii nu poteau avé esperinti'a dobandita adi prin citirea si studiarea acelei mai mari parti din proiectulu D-loru Laurianu si Masimu. Dn. Odobescu adauge terminandu, ca, de si s'a adoptatu idei'a de a se incepe acesta revisuire in siedintiele sesiunii actuale, D-lui inse totu crede ca aceste siedintie se voru petrece numai in discusiuni preliminarie, cari negresitu potu se fia folositorie; dér' si mai importante este de a se indeplini a dou'a parte a conclusului societatii, adeca de a se numi comissiunea permanente de revisuire care va avea se lucreze in cursulu anului si se aduca la sesiunea 1875, pe catu se va poté, mai multu materialu pregatitu din editiunea definitiva a dictionariului academicu. Pentru o asemenea lucrare comissiunea va trebui se aiba puterea in vedere, ca oper'a ei trebue se fia, nu espunerea si desvoltarea unei sisteme particularie de limbistica romana, ci o oglinda veridica a limbei romanesci din trecutu si de astadi, din care apoi numai scriitorii si nu gramaticii suntu singuri in dreptu de a-si croi dreptariulu pentru inovatiunile de introdusu in limba.

Dn. Massimu. Mi pare bine ca suntemu d'o parere si cursulu discusiunii este de bunu auguru. Se intramu in lucrari si inca, totu cum dice Dn. Odobescu, incependu dela A, pentru ca atunci candu se facuse revisiunea numai cateva esemplarie se tiparisera si acelea s'au retiparitu. Se observamu cestiunile generali si se incepemu a revedé, deca este unu articlu pré pucinu desvoltatu, defectuosu etc. si astu-feliu vomu poté ajunge la intielegere.

Dn. presiedinte. Fiindu tempulu inaintatu, discusiunea se corma, remane inse a se urmá in siedinti'a viitoria.

Siedinti'a se redica la 6 óre.

Presiedinte, Dr. A. Fétu.

Secretariu ad-hoc. Ales. Romanu.

(„Romanulu").

Publicatiune de concursu.

Societatea academica romana, luandu in cunoscintia, ca in primavér'a anului viitoriu, (lun'a Aprilliu) se deschide la Parisu unu congresu internationalu alu sciintieloru geografice, in acarui programa s'au inscrisu cate-va cestiuni relative la tierile romane, a crediutu de a sea datoria se anuntie publicului nostru, ca spre a se trectá acele cestiuni, in disertatiuni scientifice, se propune unu premiu de un'a mie dóue sute lei, cu specificarea si conditiunile mai diosu enunciate.

Cestiunile puse la concursu suntu cele 3 urmatórie:

1. Care este punctulu de plecare alu emigratiuniloru gallice in Itali'a, óre centrulu Galliei séu Valea Dunarei? (§-fu 72 din program'a congressului).

2. Carei grupe din popóre apartinu Dacii? Nu este óre cu putintia de a esplicá numirile geografice ale territoriului loru, care ne-au fostu transmise de catra Ptolemeu, de tabel'a lui Peutinger si de catra alti autori si monumentele clasice, prin midiulocirea unor'a din idiomele cunoscute? (§ 73 din program'a congressului).

3. Cari suntu situatiunea si caracterile etnografice ale Romaniloru din Macedoni'a, Thessali'a, Epiru si alte parti ale imperiului orientalu? (Adausu la programulu tiparitu alu congressului).

La fia-care din aceste cestiuni se facu óre-cari observatiuni, spre a precisá mai bine natur'a disertatiuniloru ce voru fi admise la concursu.

La prim'a cestiune se arata, ca punctulu care presinta pentru noi Romanii unu interesu localu este acel'a de a se probá, pe catu va fi cu putintia, prin dovedi archiologice, limbistice si antropologice, (in lipsa de dovedi istorice), cumu ca cele mai antice emigratiuni ale Galliloru in Itali'a s'au efectuatu, porninduse ei din valea Dunarei d'a dreptulu, fara de a trece mai antaiu prin centrulu Franciei actuale.

La a dóu'a cestiune se cere, cá concurentii se studieze numirile geografice, (mai cu séma pe cele, cari nu suntu invederatu latine si elene, si prin urmare date de catra Romani si Greci), cari se gasescu atribuite Daciei vechi de Ptolomeu, Strabone, Ammian, Marcelin, Iornandes, Anonimul Ravenat si alti geografi, istorici si poligrafi vechi, precum si cele, cari se afla in tabel'a lui Peutinger, in itinerarile antice, in Notitia Dignitatum in inscriptiuni si in orce alte monumente antice; se le puna in comparatiune cu numirile geografice actuale din tierile Romane, si se cerce a esplicá pe cele de antaiu, séu prin acestea séu prin orce alte elemente lexicografice, luate in ver-un'a séu mai multe din limbile si din idiomele popóreloru cari au traitu in Daci'a, séu cari au pututu avea inrudire cu ver-un'a din populatiunile locuitóre ale Daciei.

Acestu studiu ar' puté fi complectatu prin o cercetare a acelor'a din numirile geografice actuale ale tieriloru Romane, cari presinta radacini si terminatiuni insolite, ce nu se potu atribui in modu neinduiosu, nici uneia din limbele cunoscute, antici si moderne.

La a trei'a cestiune se cere a se presentá unu tabelu catu se va puté mai complectu si mai fidelu alu populatiuniloru Romane, asiediate in imperiulu orientalu, cari pórta numirile Tintiari séu Kutiovlachi. In acestu tabelu, facundune usu de tóte publicatiunile (atatu carti catu si diare straine si indigene), cari au tractatu despre acele populatiuni, se voru aretá si se voru specificá localitatile unde ele suntu stabilite, si pe cari ei le frecuentéza; se va face statistic'a loru pe catu se va puté mai amenuntitu; se voru dá notiuni despre originea si despre petrecerea loru pana in timpii de facia; se voru schitia in trasuri generale, caracterele idiomei loru; se voru descrie pe scurtu usurile si felulu loru de traiu, sub reportulu locuintieloru, vestmintieloru, nutrimentului, cultur'a loru intelectuale, sub reportulu religiunii, sciintieloru si literiloru, artelor'u si industrieloru, in fine starea loru sociale si politica in timpulu presentu.

Ori-care disertatiune nu va fi mai redusa de catu 50 pagine de tipariu, (formatu 8° ordinariu, cu litere garmond).

Ele voru fi redactate in limb'a romana séu francesa, intr'unu stilu claru, corectu si curgatoru, pentru cá ideele se fia lesne de apreciatu dintr'o simpla citire.

Manuscriptele se voru tramite la concursu, voru trebui depuse séu la delegatiunea Societatii academice romane, (in localulu academiei din Bucuresci), séu la unulu din membrii comissiunii esaminatóre, (d. Alexandru Odobescu, Bucuresci, strat'a Verde, No. 18), pana in diu'a de 28 Februariu 1875. Ele voru purtá unu motto, care va fi reprodusu pe unu plicu sigilatu, ce va contiene numele autorului. Comissiunea examinatória va deschide plicurile corespundietóre la manuscriptele cari se voru premiá si se va pune directu in relatiune cu autorulu carui'a va acordá premiulu. Manuscriptele nepremiate se voru puté luá inapoi dela delegatiune, dupa diu'a de 10 Martiu 1875.

Premiulu de 1200 lei va puté fi impartitu intre dóue séu chiaru si trei disertatiuni, pe catu inse acestea nu voru tratá aceeasi cestiune.

M. Kogalniceanu, A. Odobescu,
V. A. Urechia.

Prea Stimate d. Redactoriu!

Candu prindu condeiulu a mana, cá se Ve referezu ceva si din acestu tienutu, de unde Stimabil'a domniei Vóstre fóia numai cam arareori are occasiune a se impartasi cu cate ceva, o facu acést'a in interessulu miserului poporu, in contra carui's, mi se pare, ca s'au conjuratu elementele cu tóta duriti'a loru, vrendu alu despoiá in aceste anutempuri, si asia destulu de nefertile, nu numai de mic'a si pucin'a avere ce o posiede, dér' ce é mai multu, de libertatea personale, de acea avere, de acelu tesauru necestimabilu, ce i a mai remasu de calamitatile vitregei sórti, ce atatu de crudu se vede alu persecutá pre totu momentulu. — Pre candu nu e destulu, vréu se dicu, ca toti din tóte partile -lu ingreunéza cu contribuiri atatu legali catu si póte nelegali, pre cari e silitu vrendu nevrendu ale solví, fora a i se deschide vre-o potentiósa cale la unu refugiu favoritoriu pentru elu: pre atunciu se vede impilatu de averea s'a si din partea unoru ómeni, cari cá romani se mandrescu a portá numele de advocati romani si ar' fi chiamati a sperá poporulu, din acarnia trupina se tragu, se paru ca in adinsu lucra pentru impilarea lui. — Asiá este faptulu, ce s'a intemplatu tocma in diu'a de astadi cu unu tieranu romanu, din acestu comitatu, carele avendu una affacere in cau's pupillaria la scri'a orfanala din D. Samartinu i a incredintiatu unu omu din comun'a lui, cá se cerce la advocatulu seu romanu de acolo, ca cumu-i mai sta processulu? si aceasta occasiune voi a o folosi si pentru processulu seu, celu avea alu pertracetá la numitulu scaunu orfanale, voindu a cere una inviatiune dela d. advocatu romanu, la carele se duse cu tóta confidentia! Acest'a ce e dreptu i a si cerutu documentele la elu afatórie, cá se se uite la ele, si spre nimirea lui, candu lea cerutu indereptu, i a respunsu in unu tonu imperativu: „Cá sei dé 2 fl. v. a., pentru-ca s'a uitatu si póte i a cetitu documentele, fora inse de ai dá bataru catu de pucina inviatiune. — Elu uimitu de acésta apucatura advocatiale i a refusatu pretensiunea, cá nebasata, si si a cerutu documentele inapoi, dér' ce se vedi, in locu de a i le redá, l'a alungatu afora din casa, dicundu, ca pana nu va solví cei 2 fl. v. a., pentru-ca s'a uitatu la scrisori fora nece unu resultatu, nu-i dá documentele. — Asiá a trebuitu sei parasésca cas'a si se mérga pe strata cá se -si caute dereptulu la judeciulu reg. locale, unde numai cu intrevenirea acestuia -si potú fini lucrulu, pentru carele fù citatu, petrecundusi prin Samartinu diu'a intréga, flamandu si setosu, suprimatu de d. advocatu. — Acésta fapta s'a intemplatu in diu'a de taiarea capului S. Ioanu. — Lasu la dejudecarea On. publicu cetitoriu atare apucatura, cumu s-si botezá-o, rapace, pentru-ca eu nu potiu se i dau alta nomenclatura mai nemerita, cá acésta. — Déca s'ar' fi templatu acésta facia cu unu advocatu neromanu, de cari inca se afla in locu, nu mar' surprinde, nece mi s'ar' necaji sufletulu in temeritatea unei atari apucaturi rapitórie, pentru-ca faptulu si ar' afiá deplin'a lui escursiune; dér' fiindu casulu patratu din partea unui consangeanu, la carele se duse cu tóta increderea si mai vertosu din acelu motivu ponderosu, ca, dupa cum s'a informatu d. advocatu nenumitu, s'ar' fi crescutu prin scólele absolvate nu pucinu prin succursulu umanitariu alu nobilei familie Mógа, si cu ajutoriulu acelei s'a aventatu la gradulu de advocatu, si cugetu, ca nu voiu vatamá modestí'a membriloru acelei familie generóse candu aserezu, ca tendentí'a loru nu a fostu coronata de resultatulu cugetatu, candu voru poté cetí aceste siruri. — In fine numai atata am se observezu si se intrebu pe d. advocatu, ca déca prin atari apucaturi voiesce a-si castigá avere din crunt'a sudóre a tieranului romanu, atunciu prin ce midiulóce voiesce domni'a sa, cá inteligente esitu chiaru din sinulu poporului, a -si mai asecurá esistinti'a venitoriului seu, ca-ce desi voru mai fi póte ómeni de tagm'a s'a, cari se-lu escuse, ca acest'a e spiritulu tempului, dér' ómenii onesti, cari au datina a sacrificá si s'au sacrificatu pentru poporu, de astufelu de impilari s'au scandalisatu si se voru scandalisá. —

Dicsó-Sanmartinu in 10 Septembre 1874. —

.— J —.

Consiliulu generalu de instructiune in Romani'a.

Siedinti'a 1 din 1 Sept. 1874.

La órele 12 din dí, d. T. Maiorescu, ministrulu cultelorn si instructiunei publice, asistatu de d-nii Al. Orescu, Al. Odobescu si Teod. Rósetti, membrii consiliului permanentu, urcanduse la tribuna rostesce urmatórele cuvinte de deschiderea sesiunei ordinare a consiliului generalu pe an. 1874.

Domniloru!

Dupa o intrerupere de 3 ani, consiliulu generalu alu instructiunei este din nou convocatu.

Indeplinindu astfelu prescrierile legei, amu totu odata onórea a supune desbaterii d-vóstre:

I. Nóu'a programa a studieloru in licee.

II. Program'a studieloru in gimnasiile reale, a caror'a infiintare va indeplini o lacuna simtitóre in invatiamentulu nostru.

Déca ve va remané timpu, voiu aré onóre a ve consultá asupra modului celui mai nemeritu de a introduce scólele normale in organismulu instructiunei publice si de a regulá reportulu intre prefecturi si revisorate.

Pentru a asistá la deliberarile d-vóstre amu delegatu pe membrii consiliului permanentu d-nii Al. Orescu, Al. Odobescu si Teod. Rosetti.

In puterea art. 25 din legea asupra instructiunei declaru deschisa sesiunea consiliului generalu pentru anulu 1874.

Ministru, T. Maiorescu.

In urm'a acestor'a d. ministru, conformu art. 22 din lege si art. 1 din regulamentulu consiliului, deléga dreptulu de presiedintia Prea Sf. Séle Melhisedec, episcopulu Dunarei de josu.

D. presiedinte invita cá secretari provisori pe d-nii C. Trotesanu si G. Mihailescu.

Facundusse apellulu nominalu respundu presenti 20 si anume: Prea Sf. S'a Melhisedecu, episcopulu Dunarei de josu; Prea Sf. S'a Naniescu, episcopulu de Argesiu; d-nii Em. Bacaloglu, G. A. Urechia; Militade Tioni; Barbu Constantinescu; P. Poni; I. Romanescu; Emilu Tocarski; G. Popovici; P. S. Aurelianu; M. Caputinéanu; Ed. Wachman; Ed. Caudela; G. Bardasari; C. I. Stanescu; C. Trotteanu; G. Mahailescu; G. Eustatiu si G. Iulianu.

Absenti: d-nii A. Cretlescu; N. Mandrea; G. M. Fontanianu; I. A. Darzeu; D. Valerianu; maioru Dimitrescu; Gr. Mandru; B. Saicaru; I. Melicu si C. Olténu.

Consiliulu fiindu in maioritate de $^2/_3$ siedinti'a se declara deschisa conformu art. XVIII din regulamentu.

Se procede apoi la constituire si se decide a se tiené cons. sér'a dela 7 óre.

D. Edgar Quinet, deputatu alu Senei, a adressatu membriloru ligei din Geneva pentru pace si libertate urmatóri'a epistola, cá respunsu la invitarea ce i s'a facutu cá se participe la acestu congressu:

„Domniloru!

„Neputendu a ve satisface invitatiunea ce a-ti binevoitu a -mi adressá, suntu nevoitu „a ve tramite espressiunea ararilorn si simpathieloru mele.

„Niciodata Europ'a nóstra n'a fostu mai flamanda si mai setósa cá adi de o cuventare corecta, rationale si veridica, ca-ci nu se póte negá, ca pofta de servitute nu cufunda unu numeru óre care de ómeni intr'unu feliu de smintéla, in cari disparu tóte notiunile cele mai simple, cari condusesera pan'aci societatile umane.

„Pronuntiati aceste cuvinte ale ratiunii la cari aspira popórele. Adiutatine a nu cadea in ces mai rea barbaria, barbaria ipocrita si suptile.

„Lumea a voitu se spere, ca er'a revolutiuniloru este inchisa. Incepu a me teme, cá acésta sperantia se nu fia falsa. Numai libertatea putea se inchida er'a revolutiuniloru. Se bagamu de séma, cá se no redeschida reactiunea."

„Rom." „Edgar Quinet."

Sesiunea anuale a ligei din Geneva (Genf) pentru pace si libertate s'a inchisu. Dupa cate cetimu intr'o corespondintia a diariului „le Siècle," siedintiele acestui congressu n'au fostu nici-odata mai importante cá in ultim'a sesiune, dice „Romanulu." O multime de lucrari i-au fostu supuse. Dintr'acestea cele mai principale au fostu urmatórele:

Unu memoriu alu d-lui Garnier Pagès despre desfintiarea curseloru pe mari;

Unu studiu alu d-lui Fauvety despre nóuele conditiuni politice ale ecilibriului europénu;

O lucrare a d-lui Horneing despre principiele fundamentale ale dreptului internationale in timpu de pace;

Unu formulariu de d. Lemonier, presiedintele intrunirii, despre arbitragiulu intre popóra;

Inainte de inchiderea sesiunii, membrii ligii au luatu acésta resolutiune:

a) Pácea nu póte fi asecurata de catu prin ecilibriulu nationalitatiloru si prin stabilirea Statelor-Unite ale Europei.

b) Esistinti'a Statelor-Unite presupune mai antaiu suveranitatea si independinti'a séu autonomi'a fia-carui statu, s'au autonomi'a nationale se'ntemeiaza ea insasi pe autonomi'a persónei umane, care este obiectulu si fundamentulu ori-carui dreptu.

c) Orce natiune, mare séu mica, este admisa a face parte din Statele-Unite ale Europei, numai se aiba in capulu ei unu guvernu nationale, independinte de orce putere straina, si se fia in deplina posesiune a integritatii teritoriului.

d) Statele-Unite ale Europei se potu considerá cá constituite prin federatiune, celu pucinu a trei state, cari ar' oferí o fortia de resistintia indestulatóre.

e) Uniunea va sta in totu-deaun'a deschisa adesiunii celorulalte state, cari voru declará, ca primescu principiale ei.

f) Scopulu imediatu alu Uniunii europene este mantinerea pacii si bun'a armonia intre natiunile confederate prin practicarea arbitragiului si proclamarea unui codu internationale alu dreptului gintiloru.

g) Natiunile Europei, uninduse pentru a formá o societate adeverata umana si civilisata, declara, chiaru prin faptulu intrarii in Uniune, ca renuntia la principiulu dreptului de cucerire, dreptu'rile poporatiunilorn cucerite séu anesate prin violintia nearendu prescriptiune.

Noutati diverse.

(Una drama crancena si trista in Brasiovu.) Cá consecintia a desperationei si irreligiositatii relatamu unu omoru neauditu pana acum in sinulu unei Familie sasesci Brâner, alu carui unu fetioru pusca deodata la Honterus, lenga gradin'a lui Naumu, pe mamasa, sorasa de 16 si pe fratesu de 15 ani oblu in capu si in fine si pe sene, diacundu toti 4 morti! Mathias Brâner pantofariu aici, devenindu orbu remase fora altu ajutoriu, decatu 2 fr. pe luna din cass'a seracilorn orasiului si ce mai potea agonisi soci'a si fiii. Unu fiiu era sodalu comerciantu intr'o bolta cu marfa de mode si instrainá dela stapanu mai multe articole, pe cari fratesen celu de 15 ani le depunea in cass'a de depuneri (zeloge), luandu bani pe ele. Acésta o observa oficiulu si trase atentiunea stapanului, care -si cunoscu marf'a si facu de se inchise sodalulu instrainatoriu tocma in Sambat'a trecuta. In 21 era se vina la cercetare famili'a intréga, inse mam'a cu doi fii si fat'a se dusera din propunere la loculn „Honterus" (fontana popii) unde altu fetioru de vro 18 ani seversi acestu actu crancenu. Din gradin'a lui Naumu se audira 4 puscaturi. D. Naumu alergá la faci'a scenei si ce se vedi? 4 cadavre lenga olalta sangerate, cu capetele sdrobite! Vine in orasiu si face arátaré la deregatoria, care tramite comissiune si acésta vediú revolverulu cu 2 tievi, sacrificiale desperatiunii si aduse cadavrele in spitalu. Se vede ca mam'a si fiiu erau intielesi la acésta drama trista ca eran totu imbracati curatu, cá de nunta; celu pucinu mam'a cu omoritoriulu fora indoiela. Comissiunea merge la batrenulu orbu, care intrebatu, undei este famili'a, respunse, ca de deminétia au esitu si nu se mai reintorcu. Descoperindui-se, ca soci'a e morta, orbulu cadiu de spaimu la pamentu plangundu. Se chiama fetioriulu celu mai mare, care cá magistru de vigilia bravu servesce in armata si i se descoperi trist'a scena, care o impartesi tataseu, cari ambi nu sciea nemica de aceste, cá ómeni onesti. Intr'aceea sodalulu diu inchisóre, audiendu de acésta drama inca facù incercare a se spandiurá acolo. Ce urmari triste casiuna desperatiunea si nemultiumirea cu pucinulu ce póte castiga sudórea dilei. A joca pre coconasin si domnisória galanta nesajogundui poterile, insémna a porni spre perire. Mai bine asiu viiu decatu leu mortu. Asta e urmarea diavolescului principiu: „A trai pucinu si bine; — asta a celoru, cari nu sciu tiené dela gur'a sacului si nu -si potu stapani desiertatiunile lumesci, calculandu in viitoriu ce mai póte aduce reutatea dilei. Déca stapaniea

mintea la tragicii de susu preste amagirile si desiertaciunile lumesci, asta scena trista inca 'nar' deplangeo neme, cu atatu mai pucinu nevinovatulu tata orbu si frate onorificu! —

— Excelentia Sa d. archiepiscopu si metropolitu de Alb'a-Iulia Dr. Ioanne Vancea a intreprinsu una visitatiune Canonica in vicariatulu Fagarasiului unde pe 21 Septembre se va afla la Racoviti'a, ér' pe 1 Octomb. va trece la Tohanulu Vechiu. Credemu, ca Excelentí'a Sa cu acésta occasiune va binevoi in reintórcere a diverte si pre la Brasiovu, spre a vedé acestu orasiu capitale in marginea Transilvaniei.

— D. Alexandrescu cu trup'a s'a teatrala romana secera mari aplause si bravuri in Sibiiu, unde de vro doue septemani amuséza publiculu cu celu mai recunoscutu succesu.

— In consiliulu ministeriale tienutu acum in presenti'a Maj. Sale in Pesta se decise, cá vam'a cerealeloru se se sustiena, ea la grau se va mai mari in locu cá se se desfiintieze, cum vrea cislaitanii.

— (Comissiune limitanea). In urm'a certeloru de granitia intre secuime si Romani'a, colportate cu atata dusmania, s'au denumitu si din partea Ungariei una comissiune constatória din Albertu Bielz, inspectoru scolariu reg. ung. in fundulu regiu. C. Gregoriu de Beldi, prefectulu scaunului Ariesiului si din partea ministeriului de resbellu ces. reg. capitanulu Fabiny din statulu generalu si Kutscheureiter. Acesti delegati se intr'unesca in siedintie in Clusiu, dupa cari se voru duce la loculu de córta.

— (Locuitorii Franciei). Dupa statistic'a oficiale a Franciei, numerulu locuitoriloru din Franci'a se ridica la sum'a de 35.362,253 de francesi si 740,668 straini. Din francesi locuescu 30 mil. 676,943 in departementele loru unde suntu nascuti si 4.543,794 transferati in alte diferite departemente, in acésta ultima suma intra si cei 125,243 din Alsaci'a si Loren'a, cari au optatu pentru Franci'a si 15,303 francesi naturalisti. Populatiunea straina se imparte astfeliu: Belgiani 347,558, — Italiani 112,579, — Alsacieni si Loreni, cari au remasu Germaniei 64,808, — Spanioli 52,954, — Rasi 52,950, — Poloni 42,834, — Elvetiani 42,830, — Germani 39,361, — Englesi 26,003, — Olandesi 17,077, — din Suedi'a si Nordvegi'a 7328, — Americani 6859, — Austro-Ungari 5116, — Chinesi si alti Asiatici 3843, — Turci, Greci, Romani etc. 1173, — diferiti 9826. „Olt."

Concurse. Devenindu vacanta statiunea de docentu in Lona, diecesea Gherlei, protoppiatulu Losiardului; prin acestia se publica concursu pana in 1-a Octobre st. v. a. c.

Emolumente suntu 100 fl. v. a., 40 mertie de bucate, casa, gradinutia si 3 orgii de lemne.

II. Pentru statiunea vacanta de docente in Teoltiuriu, totu diecesea Gherlei, protopopiatulu Losiardului, prin acestea se publica concursu pana la 1-ma Octobre st. v. a. c.

Emolumente suntu 100 fl. v. a., 30 de mertie mari de bucate, casa, gradina si 3 orgii de lemne.

III. Pentru statiunea vacanta de docentu din Teocuri si Igutia, totu diecesea Gherlei, protopopiatulu Losiardului; prin acestea se publica concursu pana in 1-ma Octobre st. v. a. c.

Emolumente suntu 151 fl. v. a. si 50 de mertie mari de bucate, locuintie in scóla si 3 stanjini de lemne. —

Deci cei, cari doresc a occupá cate un'a din aceste statiuni, se -si substérna documentele sale la protopopiatulu concernente pana la 1-ma Octobre a. c. st. v. Iclodulu-mare 10 Septembre 1874.

Simeonu Boksa, protopopu.

Concursu. Spre ocuparea postului de invetiatoriu confesionalu la scól'a gr.-cat. din Mititeiu, Districtulu Naseudului se escrie concursu pana la 20 Octobre a. c. Doritorii de a ocupa acestu postu au se produca pre lenga suplicele loru timbrate si testimoniu de preparandia si moralitate.

La acestu postu e votatu unu salariu annuale de 160 fl. v. a., adeca 100 fl. din visteri'a comunei si 60 fl. din fondulu scolasticu, apoi relutum pentru cortelu si lemne 20 fl. v. a. dela comuna parochiala, la olalta 180 fl. v. a.

Concurentulu preparandu, care va sci cantarile la misa se va preferi.

Din siedinti'a comisiunei scolastice confesionale. Mititeiu in 13 Septemvre 1874.

Basiliu Sioldea m. p. Parochu
g.-c. cá presiedinte.

Bibliografia.

In Bucuresci se afla de vendiare la tóte librariile: **Chart'a calloru ferate romane,** cu legaturile loru cu Statele vecine, cu tóte regulamentele si tarifele complecte privitóre la esploatarea calloru ferate pentru liniile romane, cumu si ale Statelor invecinate. — Acésta charta a calloru ferate, complecta cu tóte necessarele, este indispensabila ori-carui comptuaru comercialu, biurouri, cancellarii si mai alesu voiagioriloru. — Formatu albumu, imprimata in 4 colori, costa numai 2 lei 50 bani.

A esitu de sub presa TRAJANU IN DACI'A, poema istorica in versuri, de Alesandru Pelimonu, nóua editiune coregiata si adaugata. Se gasesce la tóte librariile.

A esitu de sub tiparitu: Partea II **Manualu de istori'a universala moderna,** carte didactica pentru usulu elevilloru de ambe-sexe, elaborata de M. Michaescu.

Invitare de prenumeratiune
la
„Poesii poporale romane" tom. II. „Doine si hore."

Acestu alu doile tomu din colectiunea mea de poesii poporale romane, culese in Bucovin'a, care va constá din 15 cóle tiparite in octavu pe hartia frumósa si va cuprinde la 200 doine si 50—70 hore, e deja pusu sub tiparitu si va aparé cu finea lunei lui Oct. a. c. st. v.

Pretiulu unui exemplariu cu postu-portu 'cu totu e 1 fl. 10 cr. v. a.

Colectantii primescu dela 10 exemplare unulu gratis. Domnii, cari si voru procurá deodata si cate unu exemplariu din tom. I ce contiene „balade," li se va da exemplariulu cu 10 cr. scadere.

Credu ca e de prisosu a mai vorbí aici despre pretiulu si importanti'a poesiiloru poporale romane pe campulu literaturei nationale, presupunendu, ca acést'a o scie On. publicu romanu destulu de bine.

Un'a inse totu-si mi remane de amintitu si anume: asi dorí cá de asta-data se fiu ajutoratu cu mai mare caldura de catra On. publicu romanu, de cum amu fostu la tomulu antaiu; se nu fiu lasatu in scirea Domnului si numai pe spatele mele, ca-ci apoi cu cea mai buna vointia si cu tóta silinti'a mea nu-mi va fi nici decum cu putintia a prourmá publicarea „Satireloru," Descantecelor," „Datineloru" etc. etc., cari inca suntu pregatite pentru tiparitu.

Déca asi fi avutu unu numeru mai considerabilu de prenumeranti la tom. I, atunci si tom. II ar' fi fostu aparutu mai de multu, ruia inse amu fostu necesitatu se acceptu pana ce cu mare greu -mi amu scosu spesele pe tom. I si apoi amu pusu pe alu II sub tiparitu.

Ce se atinge de On. domni, cari -si au prenumeratu tom. I speru ca cu aceeasi caldura me voru sprijini si acum'a, procurandusi cate-unu tomu si din „Doine si hore."

In fine rogu pe toti domnii aceia, caror'a le-amu trimisu cate un'a séu mai multe cóle de prenumeratiune la „Doine si hore," se mi le intórca celu multu pana in 30 Octomvre, cá astufeliu se me potu orientá cu tramiterea exemplareloru dorite si cu acea, ori de voiu puté fi in stare se punu si tom. III „Satirele" sub tiparitu.

Acést'a rugaminte se referesce totu-odata si la acei domni, cari voru binevoi se mi se adresseze de a dreptulu *).

Cernautiu 4/16 Septembre 1874.

Simeonu Fl. Marianu,
teologu.

*) Tóte diarele romane suntu rugate a publicá acést'a invitare.

Depesie telegrafice.

Parisu, 18 Septembre — Consiliulu de resbellu a condamnatu la mórte, in lipsa, pe Regnier, negociatorulu in timpulu asiedialui cetatiei Metiu. —

Turinu, 18 Septembre. — Principele Milanu a sositu si a fostu primitu la gara de catra autoritati.

Parisu 17 Septembre. — Cu occasiunea processului pentru evasiunea lui Bazaine, tribunalulu a aquitatu patru preveniti, dér' a condamnatu pe Rull, in absentia, la siese luni de inchisóre, pe colonelulu Villete si pe gardianulu la siese luni, pe Doineau, la dóua si pe Gigoux la un'a.

Bayonna, 17 Septembre. — Scrisórea Czarului catra Don Carlos si asigura simpathi'a s'a. Regreta ca Spani'a a perdutu, prin revolutiuni cronice, loculu seu legitimu printre natiuni, si ei u-rasce incetarea releloru ce o bantue.

Petersburg, 17 Septembre. — Marele Duce mostenitoriu s'a numitu generalu de cavalerie si comandante alu corpului de garda. „Mon."

Nr. 4521/1874 2—3

Publicatiune.

La 8 Octobre se va tiené in Topidulu Turd'a conferintia ordinaria a comitetului representativu alu comitatului Turdii, cu care ocasiune se va statori conspectulu membriloru representativi virili, si bugetulu comitatense pre anulu 1875; se va alege esactoru comitatensu; se voru publica articlii de lege si se voru resolvi mai multe ordinatiuni, recusitiuni si afaceri interne.

Ceea ce, la ordinulu Domnului comite supremu cu datulu 17 Septembre l. c. Nr. 153/pres. se aduce prin acésta la publica cunoscientia toturoru membriloru comitetului, cari locuescu afara de comitatu. —

Turd'a, in 17 Septembre 1874.

Alesiu Miksa,
vice comite.

Nr. 325/For. matr. 1874. 3—3

Edictu.

Nicolae Fratila gr. cat. din Calvasseru, comitatulu Albei de susu, carele fiendu casatoritu cu Ann'a Tatu gr. cat. din Bui'a, comitatulu Albei de susu, si pre acea parasind'o de 8 ani, nu se scia loculu ubicatiunei lui: se provóca prin acést'a, cá in terminu de unu anu si una di dela datulu subsemnatu, se se presenteze innaintea acestui Foru matrimoniale, ca-ci altu cum processulu divortiale urditu in contra-i, se va pertractá si decide si fora de densulu, in sensulu S. S. canóne si alu legiloru susutatórie.

Dela Forulu matrim. gr. cat. de I-a Instantia alu eparchiei protop. a Sibiiului.

Sibiiu in 12 Septembre 1874.

I. V. Rusu,
protopop. Sibiiului.

Cursurile

la bursa in 22 Sept. 1874 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 25½ cr. v. a.
Napoleoni	—	—	8 „ 78½ „ „
Augsburg	—	—	104 „ — „ „
Londonu	—	—	109 „ 85 „ „
Imprumutulu nationalu		—	74 „ 55 „ „
Obligatiile metalice vechi de 5%			71 „ 35 „ „
Obligatiunile rurale ungare			77 „ 50 „ „
„ „ temesiane			77 „ — „ „
„ „ transilvane			75 „ 75 „ „
„ „ croato-slav.			80 „ — „ „
Actiunile bancei	—	—	994 „ — „ „
„ creditului	—	—	249 „ — „ „

Redactoru respundietoriu
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparitulu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.